



Karta Techniczna (TDS)

Olej czaulmugrowy (Chaulmoogra) zimnotłoczony, nierafinowany

Wydanie: Wrzesień 2026 | v1.0 · Dokument opracowany przez ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska

Karta techniczna przenosi dane z dokumentacji producenta do formatu ESENT. ESENT jest dystrybutorem i podmiotem konfekcjonującym — nie prowadzi własnych badań i nie tworzy danych, których dokumentacja producenta nie zawiera. Braki danych są zaznaczone wprost.

1 Identyfikacja produktu

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nazwa produktu                        | Olej czaulmugrowy (Chaulmoogra) zimnotłoczony, nierafinowany                                                                                                                                                                                                                                             |
| Definicja surowca                     | Olej roślinny otrzymywany przez tłoczenie na zimno nasion czaulmugry ( <i>Taraktogenos kurzii</i> , synonim <i>Hydnocarpus kurzii</i> ). Producent podaje, że składa się głównie z glicerydów kwasów tłuszczowych. Produkt nie jest rafinowany — oczyszczany jest wyłącznie przez filtrację mechaniczną. |
| Nazwa INCI                            | Taraktogenos Kurzii Seed Oil                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Nr CAS                                | 8001-74-9                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Nr WE                                 | 616-787-4 (numer listy nadany przez ECHA; substancja nie figuruje w wykazie EINECS)                                                                                                                                                                                                                      |
| Funkcje wg CosIng                     | Kondycjonowanie skóry.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Postać                                | Ciecz oleista, barwa żółta do zielonej.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Zastosowanie                          | Surowiec do produkcji kosmetyków. Zastosowania profesjonalne i amatorskie (DIY); brak ograniczeń co do kręgu odbiorców.                                                                                                                                                                                  |
| Zastosowania odradzane                | Zastosowania inne niż kosmetyczne.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dystrybutor i podmiot konfekcjonujący | ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, NIP 8511218922, bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850                                                                                                                                                                   |
| Producent                             | Producent olejów roślinnych tłoczonych na zimno, Wielka Brytania. Surowiec wyjściowy pozyskiwany w Indiach.                                                                                                                                                                                              |

2 Skład jakościowy i ilościowy

| INCI                         | Nr CAS    | Nr WE     | % w/w | Funkcja wg CosIng     |
|------------------------------|-----------|-----------|-------|-----------------------|
| Taraktogenos Kurzii Seed Oil | 8001-74-9 | 616-787-4 | 100   | kondycjonowanie skóry |

Produkt jednoskładnikowy. Producent deklaruje, że w produkcji nie użyto rozpuszczalników ani konserwantów.

3 Pochodzenie i proces otrzymywania

Surowiec wyjściowy

Nasiona czaulmugry. Producent deklaruje, że nasiona są zbierane ze stanowisk naturalnych w Indiach — nie pochodzą z uprawy. Producent deklaruje też, że surowiec nie pochodzi z materiału zmodyfikowanego genetycznie ani z materiału zwierzęcego, a gatunek nie jest objęty konwencją waszyngtońską (CITES).

Przebieg procesu

Producent przedstawia następujący schemat produkcji: zbiór nasion, suszenie i separacja z odsiewem plew i pyłu, tłoczenie na zimno, filtracja oleju, kontrola jakości wobec specyfikacji, konfekcjonowanie i wysyłka. Tłoczenie prowadzone jest bez podgrzewania i bez użycia rozpuszczalników, a filtracja zatrzymuje na płytach filtracyjnych frakcję woskową.

Brak rafinacji i jego konsekwencje

Produkt nie przechodzi rafinacji, bielenia ani dezodoryzacji. Zachowuje w związku z tym własną barwę, zapach i frakcję niezmydlającą się, której zawartość specyfikacja ogranicza do 1,5%. Producent nie podaje wymagań mikrobiologicznych dla tego produktu ani wyników oznaczeń w tym zakresie.

Konfekcjonowanie

ESENT konfekcjonuje produkt z opakowań zbiorczych producenta bez zmiany składu.

4 Specyfikacja i dane fizykochemiczne

| Parametr                               | Jednostka / metoda       | Wymagania         |
|----------------------------------------|--------------------------|-------------------|
| Wygląd                                 | ocena wizualna           | ciecz oleista     |
| Barwa                                  | ocena wizualna           | żółta do zielonej |
| Zapach                                 | ocena organoleptyczna    | charakterystyczny |
| Gęstość względna (20 °C)               | —                        | 0,910 – 0,965     |
| Współczynnik załamania światła (20 °C) | —                        | 1,450 – 1,480     |
| Liczba kwasowa                         | mg KOH / g               | < 2,0             |
| Liczba jodowa                          | g I <sub>2</sub> / 100 g | 98,0 – 103,0      |
| Liczba nadtlenkowa                     | meq O <sub>2</sub> / kg  | < 20,0            |
| Liczba zmydlania                       | mg KOH / g               | 198,0 – 204,0     |
| Frakcja niezmydlająca się              | %                        | < 1,5             |

|                                     |    |                                |
|-------------------------------------|----|--------------------------------|
| Temperatura zapłonu                 | °C | > 280                          |
| Temperatura topnienia / krzepnięcia | °C | brak danych producenta         |
| Rozpuszczalność w wodzie            | —  | nierozpuszczalny               |
| pH                                  | —  | nie dotyczy — produkt bezwodny |
| Zakres pH stabilności w formule     | —  | brak danych producenta         |

Podano wyłącznie zakresy specyfikacji. Wyniki oznaczeń dla konkretnej partii zawiera Certyfikat Analizy (CoA).

### Profil kwasów tłuszczowych

| Łańcuch | Kwas tłuszczowy | Zawartość, % |
|---------|-----------------|--------------|
| C16:0   | palmitynowy     | 4,0 – 9,0    |
| C18:0   | stearynowy      | 1,0 – 3,0    |
| C18:1   | oleinowy        | 62,0 – 86,0  |
| C18:2   | linolowy        | 8,0 – 14,0   |
| C18:3   | linolenowy      | ≤ 0,6        |

Specyfikacja obejmuje wyłącznie wymienione kwasy tłuszczowe o łańcuchu prostym. Producent nie oznacza cyklopentenowych kwasów tłuszczowych ani składu frakcji niezmydlającej się i nie podaje metodyki oznaczania profilu.

## 5 Właściwości i zastosowanie w kosmetykach

### Charakterystyka technologiczna

Olej ciekły w temperaturze pokojowej, o profilu zdominowanym przez kwas oleinowy (62,0–86,0%), przy niewielkim udziale kwasów nasyconych — palmitynowego 4,0–9,0% i stearynowego 1,0–3,0%. Taki układ daje olej okrywający, o wolniejszym odbiorze niż oleje linolowe.

Liczba jodowa mieści się w wąskim przedziale 98,0–103,0 g I<sub>2</sub>/100 g, co plasuje surowiec wśród olejów o umiarkowanej nienasyconości. Specyfikacja ogranicza liczbę nadtlenkową do 20,0 meq O<sub>2</sub>/kg, a liczbę kwasową do 2,0 mg KOH/g — oba parametry opisują stan wyjściowy surowca przy dostawie.

### Charakterystyka sensoryczna

Barwa żółta do zielonej. Zapach charakterystyczny.

### Funkcje wg CosIng

Kondycjonowanie skóry. Producent nie dokumentuje innych funkcji.

### Typowe kategorie produktów

- bezwodne serum i olejki do twarzy
- emulsje pielęgnacyjne — jako składnik fazy tłuszczowej
- balsamy, masła do ciała i preparaty sztyftowe
- preparaty do włosów, do skóry głowy i do brody
- mydła wytwarzane metodą na zimno

## 6 Wskazówki formułacyjne

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stężenie                    | Producent nie podaje zakresu dawkowania.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Faza                        | Faza tłuszczowa. Produkt jest bezwodny i nierozpuszczalny w wodzie.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Temperatura                 | Producent nie podaje ograniczeń temperaturowych dla procesu ani wymagań co do podgrzewania. Wskazuje natomiast, że produkt nie powinien być przechowywany w temperaturze powyżej 20 °C.                                                                                                                             |
| Kolejność i uwagi procesowe | Producent nie określa kolejności dodawania. Zaleca ograniczenie kontaktu surowca z tlenem.                                                                                                                                                                                                                          |
| Wpływ na pH formuły         | Produkt jest bezwodny. Producent nie podaje pH surowca ani jego wpływu na pH gotowej formuły.                                                                                                                                                                                                                       |
| Bilans konserwacji          | Surowiec nie wnosi wody do formuły. Producent deklaruje, że w produkcji nie użyto konserwantów — surowiec nie wnosi więc do receptury własnego układu konserwującego. Producent nie deklaruje dodatku przeciwutleniacza. Konserwację formuły zawierającej fazę wodną należy zapewnić niezależnie od tego składnika. |
| Stabilność i kompatybilność | Producent wskazuje jako niezgodne stężone kwasy, zasady i utleniacze. Nie podaje danych o zgodności z innymi surowcami kosmetycznymi.                                                                                                                                                                               |

## 7 Czystość mikrobiologiczna

Producent nie podaje wymagań dotyczących czystości mikrobiologicznej ani metodyk badania dla tego produktu. Dokumentacja nie zawiera wyników oznaczeń mikrobiologicznych.

## 8 Alergeny i oświadczenia dotyczące składu

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Substancje zapachowe podlegające deklarowaniu | Deklaracja producenta obejmuje 26 substancji zapachowych z załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 1223/2009 (pozycje 67–92), w brzmieniu sprzed rozszerzenia wprowadzonego rozporządzeniem (UE) 2023/1545. Dla wszystkich wymienionych pozycji deklarowana zawartość wynosi 0,000%. Producent nie przedstawia deklaracji dla pozycji dodanych rozporządzeniem 2023/1545. |
| Składniki objęte załącznikami II–VI           | Producent deklaruje, że produkt nie figuruje w wykazie substancji zakazanych oraz że nie zawiera konserwantów objętych ograniczeniami, barwników ani filtrów UV.                                                                                                                                                                                                           |
| Pochodzenie                                   | Surowiec roślinny. Producent deklaruje zbiór nasion ze stanowisk naturalnych w Indiach.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                              |                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Status wegański                              | Producent deklaruje, że produkt jest odpowiedni dla wegan i nie pochodzi z surowców zwierzęcych.                                                                                                                                            |
| GMO                                          | Producent deklaruje, że surowiec nie pochodzi z materiału zmodyfikowanego genetycznie.                                                                                                                                                      |
| Badania na zwierzętach                       | Producent deklaruje, że produkt nie był badany na zwierzętach do celów kosmetycznych przez producenta ani na jego zlecenie.                                                                                                                 |
| Nanomateriały                                | Producent deklaruje, że na żadnym etapie produkcji nie dodano nanomateriałów.                                                                                                                                                               |
| Mikroplastiki                                | Brak deklaracji producenta.                                                                                                                                                                                                                 |
| Protokół z Nagoi                             | Producent deklaruje, że materiał nie mieści się w zakresie rozporządzenia (UE) nr 511/2014.                                                                                                                                                 |
| Rozpuszczalniki, konserwanty, napromienianie | Producent deklaruje, że w produkcji nie użyto rozpuszczalników ani konserwantów, nie stosowano tlenu etylenu i nie poddawano produktu napromienianiu.                                                                                       |
| Wskaźnik naturalności ISO 16128              | Producent deklaruje zawartość pochodzenia naturalnego 100% oraz wskaźnik naturalności równy 1. Norma ISO 16128 określa metodę obliczania i nie jest systemem certyfikacji.                                                                  |
| Informacje dla uczulonych                    | Producent deklaruje, że produkt nie zawiera alergenów pokarmowych ani nie jest nimi zanieczyszczony. Na terenie zakładu przetwarzane są natomiast zboża zawierające gluten, orzeszki ziemne, soja, mleko, orzechy, seler, gorczyca i sezam. |

## 9 Klasyfikacja CLP i bezpieczeństwo

|                                      |                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Klasyfikacja wg 1272/2008            | Produkt nie jest sklasyfikowany. Producent podaje, że substancja nie należy do żadnego wykazu substancji uznawanych za stwarzające zagrożenie dla zdrowia i nie ma ustalonych wartości granicznych narażenia. |
| Piktogram                            | Brak                                                                                                                                                                                                          |
| Hasło ostrzegawcze                   | Brak                                                                                                                                                                                                          |
| Zwroty H                             | Brak                                                                                                                                                                                                          |
| Składniki sklasyfikowane             | Brak. Produkt jest jednoskładnikowy; substancja nie figuruje w załączniku VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.                                                                                             |
| Zagrożenia fizyczne przy pracy       | Rozlany olej tworzy śliską powierzchnię. Producent ostrzega przed ryzykiem oparzenia przy pracy z olejem podgrzanym. Temperatura zapłonu powyżej 280 °C — produkt nie jest cieczą łatwopalną.                 |
| Środki ochrony przy pracy z surowcem | Ochrona oczu przy przelewaniu i odważaniu, rękawice ochronne, odzież robocza. Praca w pomieszczeniu wentylowanym.                                                                                             |

Szczegółowe informacje zawiera Karta Charakterystyki (SDS) tego produktu.

## 10 Przechowywanie, trwałość i opakowanie

|                        |                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Warunki przechowywania | W oryginalnym, szczelnie zamkniętym opakowaniu, w miejscu suchym i wentylowanym, chronionym przed światłem. Producent zaleca przechowywanie <b>w temperaturze poniżej 20 °C</b> i ograniczenie kontaktu z tlenem. |
| Opakowanie             | Producent nie określa materiału opakowania. ESENT konfekcjonuje produkt do opakowań chroniących zawartość przed światłem, szczelnie zamykanych.                                                                   |
| Materiały niezgodne    | Stężone kwasy, zasady i utleniacze.                                                                                                                                                                               |
| Trwałość               | Termin przydatności dla danej partii podaje aktualny Certyfikat Analizy (CoA).                                                                                                                                    |
| Okres po otwarciu      | Producent nie podaje okresu przydatności po otwarciu opakowania.                                                                                                                                                  |
| Konfekcjonowanie ESENT | Produkt konfekcjonowany z opakowań zbiorczych producenta bez zmiany składu; pojemności zgodnie z aktualną ofertą ESENT.                                                                                           |

## 11 Informacje regulacyjne

- Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009 dotyczące produktów kosmetycznych. Surowiec nie figuruje w załącznikach II–VI.
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 655/2013 — wspólne kryteria dotyczące oświadczeń o produktach kosmetycznych.
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) — produkt nie jest sklasyfikowany.
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH). Producent deklaruje zwolnienie na podstawie załączników IV i V oraz derogacji wynikającej z rozporządzenia (WE) nr 987/2008; rejestracja nie jest wymagana. Producent deklaruje również, że żadna z substancji z listy kandydackiej SVHC nie występuje w produkcie w stężeniu powyżej 0,1%.
- Rozporządzenie (UE) 2020/878 — wymagania dotyczące kart charakterystyki.
- Rozporządzenie (UE) nr 511/2014 — dostęp do zasobów genetycznych i podział korzyści (protokół z Nagoi).

**Uwaga dotycząca kategorii produktu.** Surowiec ma udokumentowaną historię zastosowań w medycynie tradycyjnej. Produkt prezentowany jako zapobiegający chorobie, leczący ją lub łagodzący jej objawy jest produktem leczniczym z racji samej prezentacji, niezależnie od składu. Twierdzenia formułowane wobec kosmetyku zawierającego ten surowiec muszą mieścić się w granicach rozporządzenia 1223/2009 oraz wspólnych kryteriów z rozporządzenia 655/2013 i odnosić się do wyglądu oraz kondycji skóry, nie do procesów chorobowych.

Gotowy kosmetyk wprowadzany do obrotu wymaga raportu oceny bezpieczeństwa zgodnie z art. 10 i załącznikiem I rozporządzenia 1223/2009 oraz zgłoszenia w portalu CPNP. Obowiązek ten spoczywa na osobie odpowiedzialnej za produkt końcowy.

## 12 Podstawa dokumentu i zastrzeżenia

**Źródła:** karta specyfikacji producenta, karta charakterystyki producenta, deklaracja składu INCI wraz ze schematem produkcji, deklaracja alergenów oraz arkusz oświadczeń produktowych. Pozycję INCI, numery identyfikacyjne i przypisaną funkcję zweryfikowano w bazie CosIng.

ESENT nie prowadzi własnych badań laboratoryjnych i nie modyfikuje składu produktu. Dane w niniejszej karcie pochodzą z dokumentacji producenta i zostały przeniesione do formatu ESENT. Braki danych oznaczono jako „brak danych producenta”.

Karta dotyczy produktu, nie konkretnej partii. Wyniki oznaczeń, numer partii i termin przydatności zawiera Certyfikat Analizy (CoA), który ESENT udostępnia na żądanie



## Karta Techniczna (TDS)

Olej czaulmugrowy (Chaulmoogra) zimnotłoczony

ESENT | esent.pl

Wrzesień 2026 | v1.0

pod adresem bok@esent.pl.

Informacje zawarte w karcie służą wsparciu formulatora. Nie zwalniają odbiorcy z obowiązku samodzielnej oceny przydatności surowca do zamierzonego zastosowania ani z obowiązków wynikających z rozporządzenia 1223/2009.

**Wydanie:** Wrzesień 2026 | v1.0 — pierwsze wydanie karty ESENT dla tego produktu.

**Opracowanie:** ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin.

**Kontakt:** bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850, esent.pl